

---

*Ablauf der Referendumsfrist: 1. April 2010*

---

## **Bundesbeschluss**

### **über die Genehmigung und die Umsetzung des Übereinkommens über die gerichtliche Zuständigkeit und die Anerkennung und Vollstreckung von Entscheidungen in Zivil- und Handelssachen (Lugano-Übereinkommen)**

vom 11. Dezember 2009

---

*Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft,*  
gestützt auf die Artikel 54 Absatz 1 und 166 Absatz 2 der Bundesverfassung<sup>1</sup>,  
nach Einsicht in die Botschaft des Bundesrates vom 18. Februar 2009<sup>2</sup>,  
*beschliesst:*

#### **Art. 1**

<sup>1</sup> Das Übereinkommen vom 30. Oktober 2007<sup>3</sup> über die gerichtliche Zuständigkeit und die Anerkennung und Vollstreckung von Entscheidungen in Zivil- und Handelssachen (Übereinkommen) wird genehmigt.

<sup>2</sup> Der Bundesrat wird ermächtigt, das Übereinkommen zu ratifizieren.

<sup>3</sup> Anlässlich der Ratifizierung bringt er die Vorbehalte nach den Artikeln I und III des Protokolls Nr. 1 zum Übereinkommen an und gibt er die in den Artikeln 3 Absatz 2, 4, 39 Absatz 1, 43 Absatz 2 und 44 des Übereinkommens vorgesehenen Erklärungen ab.

#### **Art. 2**

Der Bundesrat wird ermächtigt, ein Zusatzprotokoll über die Anwendung von Artikel 23 des Übereinkommens in Unterhaltssachen abzuschliessen.

<sup>1</sup> SR 101

<sup>2</sup> BBl 2009 1777

<sup>3</sup> SR ...; BBl 2009 1841 (Revidierte Fassung des Übereinkommens vom 16. September 1988 über die gerichtliche Zuständigkeit und die Vollstreckung gerichtlicher Entscheidungen in Zivil- und Handelssachen, AS 1991 2436)

---

Genehmigung und Umsetzung des Übereinkommens über die gerichtliche  
Zuständigkeit und die Anerkennung und Vollstreckung von Entscheidungen  
in Zivil- und Handelssachen (Lugano-Übereinkommen). BB

---

### **Art. 3**

Die nachstehenden Bundesgesetze werden wie folgt geändert:

## **1. Zivilprozessordnung vom 19. Dezember 2008<sup>4</sup>**

### *Einfügen in 2. Kapitel*

#### *Art. 327a* Vollstreckbarerklärung nach Lugano-Übereinkommen

<sup>1</sup> Richtet sich die Beschwerde gegen einen Entscheid des Vollstreckungsgerichts nach den Artikeln 38–52 des Übereinkommens vom 30. Oktober 2007<sup>5</sup> über die gerichtliche Zuständigkeit und die Anerkennung und Vollstreckung von Entscheidungen in Zivil- und Handelssachen (Lugano-Übereinkommen), so prüft die Rechtsmittelinstanz die im Übereinkommen vorgesehenen Verweigerungsgründe mit voller Kognition.

<sup>2</sup> Die Beschwerde hat aufschiebende Wirkung. Sichernde Massnahmen, insbesondere der Arrest nach Artikel 271 Absatz 1 Ziffer 6 SchKG<sup>6</sup>, sind vorbehalten.

<sup>3</sup> Die Frist für die Beschwerde gegen die Vollstreckbarerklärung richtet sich nach Artikel 43 Absatz 5 des Übereinkommens.

<sup>4</sup> SR ...; BBl **2009** 21

<sup>5</sup> SR ...; BBl **2009** 1841

<sup>6</sup> SR **281.1**

---

Genehmigung und Umsetzung des Übereinkommens über die gerichtliche  
Zuständigkeit und die Anerkennung und Vollstreckung von Entscheidungen  
in Zivil- und Handelssachen (Lugano-Übereinkommen). BB

---

### **3. Bundesgesetz vom 18. Dezember 1987<sup>7</sup> über das Internationale Privatrecht**

#### *Art. 8a*

VIII. Streitge-  
nossenschaft und  
Klagenhäufung

<sup>1</sup> Richtet sich eine Klage gegen mehrere Streitgenossen, die nach diesem Gesetz in der Schweiz verklagt werden können, so ist das für eine beklagte Partei zuständige schweizerische Gericht für alle beklagten Parteien zuständig.

<sup>2</sup> Stehen mehrere Ansprüche gegen eine beklagte Partei, die nach diesem Gesetz in der Schweiz eingeklagt werden können, in einem sachlichen Zusammenhang, so ist jedes schweizerische Gericht zuständig, das für einen der Ansprüche zuständig ist.

#### *Art. 8b*

IX. Streitverkün-  
dungsklage

Für die Streitverkündung mit Klage ist das schweizerische Gericht des Hauptprozesses zuständig, sofern gegen die streitberufene Partei ein Gerichtsstand in der Schweiz nach diesem Gesetz besteht.

#### *Art. 8c*

X. Adhäsions-  
klage

Kann ein zivilrechtlicher Anspruch in einem Strafprozess adhäsionsweise geltend gemacht werden, so ist das mit dem Strafprozess befasste schweizerische Gericht auch für die zivilrechtliche Klage zuständig, sofern bezüglich dieser Klage ein Gerichtsstand in der Schweiz nach diesem Gesetz besteht.

---

Genehmigung und Umsetzung des Übereinkommens über die gerichtliche  
Zuständigkeit und die Anerkennung und Vollstreckung von Entscheidungen  
in Zivil- und Handelssachen (Lugano-Übereinkommen). BB

---

#### **Art. 4**

<sup>1</sup> Dieser Beschluss untersteht dem fakultativen Staatsvertragsreferendum für Verträge, die wichtige rechtsetzende Bestimmungen enthalten oder deren Umsetzung den Erlass von Bundesgesetzen erfordert, nach den Artikeln 141 Absatz 1 Buchstabe d Ziffer 3 und 141a Absatz 2 der Bundesverfassung.

<sup>2</sup> Der Bundesrat bestimmt das Inkrafttreten der in Artikel 3 aufgeführten Bundesgesetze.

Ständerat, 11. Dezember 2009

Die Präsidentin: Erika Forster-Vannini  
Der Sekretär: Philippe Schwab

Nationalrat, 11. Dezember 2009

Die Präsidentin: Pascale Bruderer Wyss  
Der Sekretär: Pierre-Hervé Freléchoz

Datum der Veröffentlichung: 22. Dezember 2009<sup>8</sup>

Ablauf der Referendumsfrist: 1. April 2010

<sup>8</sup> BBl 2009 8809